

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.  
ESTABLISHED 1880.  
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.  
PHONE—7104.  
PUBLISHED BY  
WONG HEE KAY, 10th FLOOR, 1931,  
ISSUE NO. 14,821.  
PRINTED BY  
LAT PAU PRESS LTD.

**叻報**  
"LAT PAU"

本報關於前清光緒七年十月十二日創刊及刊列新嘉坡可登得地方十一號五十三號等第七一六兩號

實因舊稿一紙閱凡  
△本報館復定刊  
不爲外人占領一覽免失平  
年九元金半十八元  
外埠另加郵費每月五角外  
則每份一元

△本報特自費收回  
歷來本年會身印錄單字並送  
上報款收足先此聲明以免後誤  
諸君幸向各報館取

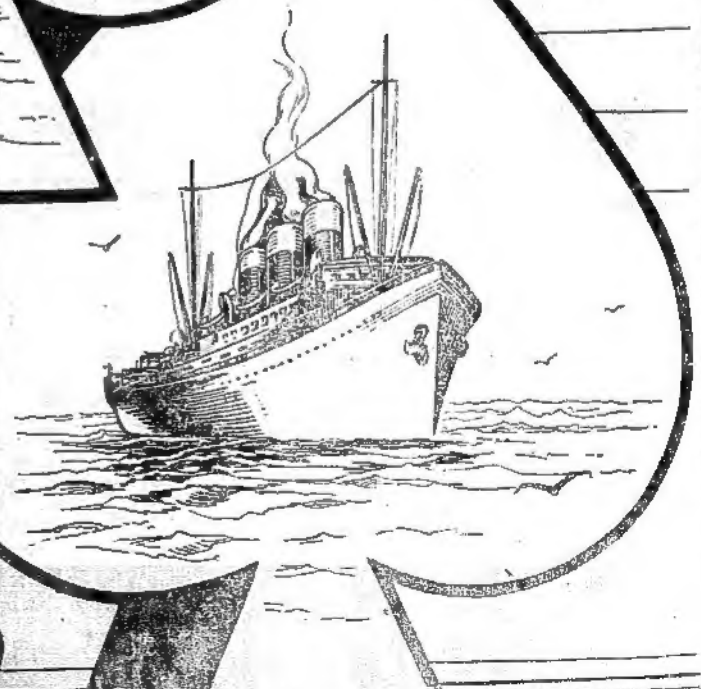
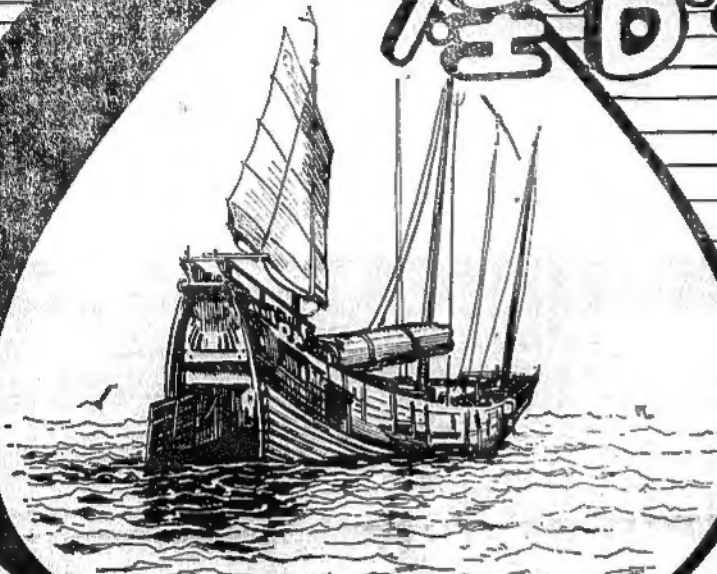
第 15 頁

第一二五六四萬一第

日六十月九年十二國民華中

# 雙桃香煙

時光已遷移  
然而雙桃仍  
常為芬芳馥  
郁之香煙



鮮新時時國英自來

電話  
六六五

○廣州一集團軍總司令部：接東江各縣長報告，謂粵方第四十九師張貞部，及第六路軍朱紹良部，有由閩邊進窺東江之勢，以牽制入湘粵桂聯軍。總部據報後，已卽令第二軍香翰屏一部迅速開赴東江，協助第二獨立師張瑞貴部嚴防，並警戒贛邊。

○寧總部不許報紙自由記載戰事

○南京總司令部：因當此對粵作戰時期，對於軍事一切消息，至爲重要，特下令滬上各報，凡登載戰事新聞，須小心從事，否則從嚴取締。此令無異禁止報館自由記載寧方不利。

增加我倆伉儷愛情



保爾快添許多佳兒

世界最著名之添精健腎廣嗣聖品

打服男子多手不治腎虧身體虛弱有萬

鹿標保精益腎丸

乃德國大藥師威氏發明無論見腰膝脚軟

頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶力力夢遺

腎虧等症均能藥到病除

鹿標保精益腎丸

石叻庇能會豐商店總批發

德國殺菌清毒藥片

更喜之

去毒殺菌人

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

殺菌清毒藥片

世界驚奇 聞名三十年的

治

治



各藥房有出售

大馬路

會豐商店總發行

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

司公限有險保東聯

樓三C號三門牌六馬路石

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司

正主席 王順池 副主席 黃兆哇

董事 余應琳 李深端 余應忠

虎標永安堂啟

緊要通告

國民政府實業部特定「萬金油」「八卦丹」「清快水」為虎標永安堂專用藥名他人不能再行

本堂所製各藥，其效力之靈，已為人所共知。...





外坡新聞

巴城華商會

第三次執監會議紀要

亦因國慶同慶發生糾紛

巴城華商會第三次執監會議紀要。亦因國慶同慶發生糾紛。已於九月七日。在巴城華商會。舉行第三次執監會議。由主席主持。到者有...

少女已有戀人嫁後不安鬧鬧

陳春雲與排字工成爲冤屬

脫離原夫雙雙遁逃被獲

陳春雲與排字工成爲冤屬。脫離原夫雙雙遁逃被獲。據悉。陳春雲。年方十七。其父陳某。在巴城某工廠。任排字工。陳某有一女。名春雲。年方十七。其父陳某。在巴城某工廠。任排字工...

印度直光埠民衆暴動

經一日之嚴重糾紛

秩序漸即恢復

印度直光埠民衆暴動。經一日之嚴重糾紛。秩序漸即恢復。據悉。印度直光埠。於九月九日。發生民衆暴動。糾紛甚重。經一日之糾紛。秩序漸即恢復...

承退聲明

承退聲明。茲有某某人。因故退股。特此聲明。自即日起。某某人。在某某公司。所佔股份。概與某某人。無涉。特此聲明...

司公限有險保昌旗 CHINA UNDERWRITERS LTD. (Incorporated in Hongkong) 諸君欲保貨物 汽車 舖 貨物 舖 貨物

RALEIGH 羅士車輪 羅士車輪 羅士車輪 羅士車輪 羅士車輪

氏比獵 Libby's FRUITS 球全於行風品食氏比獵 罐頭水果 罐頭水果 罐頭水果

店舖出租 口穩妥而迅速減痛劑 無論頭痛 腦筋疼痛 風濕痛 骨節扭傷 勞傷 喉痛 胸部寒冷等症 但用李氏東方香樹膠 LITTLE'S OIL 立即刻去痛此藥經四三十年之實用有良好功效其價值與去痛之比較實微乎其微絕無配

### 甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

### 甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

### 甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

### 甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

### 甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電

甘肅政變中之重要通電



**Vinolia TOOTH PASTE**

維持口噴 潔淨

**VINOLIA TOOTH PASTE**

其於各齒之隙而滲除  
牙垢凡牙刷不能到之  
處此牙膏皆能抵達無  
遺如欲保重牙齒請即  
購用微維那牙膏一經  
試用君將愛不忍釋矣

**VINOLIA**

**TOOTH PASTE**

VINOLIA CO. LTD., LONDON ENGLAND.

E.V.P. ISI-52

#### 承頂聲明

啟者本號原在東江口門牌八十二號  
合興號生油米店因本號生意不  
振現將全號生油米店一併頂與  
日隆號經營所有以前本號一切  
債項概歸原主理人負責與日隆  
號無涉此聲明  
承頂人 日隆號 啟



**小孩 威受 非常 痛苦**

**Resinol**

荷仙藥膏藥棍

#### 星嘉坡善後會啟事

啟者本會自一九二九年成立以來  
承蒙各界之愛護及捐助之踴躍  
不勝感荷茲因本會經費已告  
罄乏現經本會董事會決議將  
本會所有之財產及一切權利  
轉讓與新嘉坡善後會接管此  
啟

#### 注意 吉屋出賃

本號現有吉屋二間座落大馬路門牌一三五號  
欲賃者請向本號經理人接洽此啟

#### 第七次捐款報告

啟者本會第七次捐款報告如下  
一、陳某某 捐一百元  
二、李某某 捐五十元  
三、張某某 捐三十元  
四、王某某 捐二十元  
五、趙某某 捐十元  
六、劉某某 捐五元  
七、孫某某 捐三元  
八、周某某 捐二元  
九、吳某某 捐一元  
十、鄭某某 捐五角  
以上共計捐款一千五百元  
此啟

#### 星地拍賣廣告

啟者本會現有星地一塊座落大馬路門牌一三五號  
欲買者請向本會經理人接洽此啟











閒暇

新詩的同年會

九年來，新詩運動，在詩壇上，確有極大的貢獻，...

「你至少有三個丈夫」  
這是一篇關於生命與愛情的文章，探討了現代社會中人們對愛情的看法...

「你至少有三個丈夫」  
這是一篇關於生命與愛情的文章，探討了現代社會中人們對愛情的看法...

一劍難求

劍難求，劍難求，劍難求，劍難求...

「劍難求」  
這是一篇關於劍與人生的文章，探討了劍在生活中的意義...

「劍難求」  
這是一篇關於劍與人生的文章，探討了劍在生活中的意義...

如是我聞

如是我聞，如是我聞，如是我聞...

「如是我聞」  
這是一篇關於聽覺與人生的文章，探討了聽覺在生活中的重要性...

「如是我聞」  
這是一篇關於聽覺與人生的文章，探討了聽覺在生活中的重要性...

情敵

情敵，情敵，情敵，情敵...

「情敵」  
這是一篇關於愛情與競爭的文章，探討了情敵在愛情中的作用...

「情敵」  
這是一篇關於愛情與競爭的文章，探討了情敵在愛情中的作用...

痛苦的檢討

痛苦的檢討，痛苦的檢討，痛苦的檢討...

「痛苦的檢討」  
這是一篇關於痛苦與反省的文章，探討了痛苦對人生的意義...

「痛苦的檢討」  
這是一篇關於痛苦與反省的文章，探討了痛苦對人生的意義...

國際要聞

德國財政經濟現況

德國財政經濟委員會已於八月九日在柏林開會。該會...

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

胡佛計劃

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭

再談美國家庭



花碧氏呼吸香油之氣味。經化學師研究...

司公限有娘嘉洲星

筆水面台為雙筆並由 鐘秒十需僅 動變可皆筆克派枝每

這用特而能... 色之之多...



Parker Duofold

水之克克...

水之克克...



水之克克...

李黨部與國府紀念週

廣大學生：每任於教員的任內，對學期的

神：福人學 四取野 1

2












此藥水係由名醫研製而成，專治蚊蟲叮咬，功效神速。凡被蚊蟲咬傷者，塗抹此藥水，即可止癢消腫。此藥水乃本廠之秘製，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

THE DEODONIZING...  
**Flycatcher**  
 REGISTERED TRADE MARK

總代理：廣東省城...  
 分代理：...  
 電話：...



●  
●  
●

生 理 學

老  
帆  
集

新乳頭

甘

十七元

[illegible]



清波來洗濁  
隱疾消除



射洗  
藥水

瑞昌行

望子心切 人人如是  
若生添丁 服眉壽丸

眉壽種子丸

瑞昌行

君有生活乎

PINKETTES

此藥水乃由名醫研製而成其功用能清血潤腸通便消積除痰止咳化痰平喘凡患咳嗽氣喘痰多胸膈不舒等症服之立見奇效此藥水乃由名醫研製而成其功用能清血潤腸通便消積除痰止咳化痰平喘凡患咳嗽氣喘痰多胸膈不舒等症服之立見奇效

南洋總代理 叻底能堪羅 會豐大商店

南洋總代理羅買

利克馬爾沙羅利



SARSAPARILLA

此藥水乃由名醫研製而成其功用能清血潤腸通便消積除痰止咳化痰平喘凡患咳嗽氣喘痰多胸膈不舒等症服之立見奇效

總代理 叻底能堪羅 會豐大商店

連迅

老牌格片烹時較前減之五  
人桂麥之任之間之時少分四



此藥水乃由名醫研製而成其功用能清血潤腸通便消積除痰止咳化痰平喘凡患咳嗽氣喘痰多胸膈不舒等症服之立見奇效

QUICK COOKING  
Quaker Oats





人妻 一修尸多

★廣州中行奉令改組

[illegible]

1000

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 101–108

68 2143 SINGAPORE

不日豐舞羅

# 法國聖地牙路白濁丸

報明

一九二九年九月十六日



夏露氏補酒最能恢復精力  
夏露氏補酒原無足奇惟  
夏露氏補酒能恢復精力  
康與精力此酒極為滋補  
予人身富有紅血補充精  
力健進人身之全部其一  
點一滴皆有健身之可能  
使諸君享人生之幸福也

**HALL'S WINE**

酒補等上之健康復快



水質清潔 氣味芬芳  
首屈一指之飲料

鳳凰標汽水

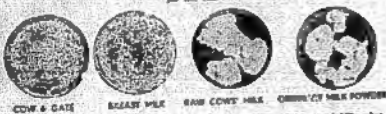


鳳凰標汽水公司  
電話三六六

THE TRIUMPH OF COW & GATE  
NATURALLY RICH IN  
SUNSHINE VITAMIN D



LET THE MICROSCOPE SHOW YOU  
the extraordinary similarity between Cow & Gate milk  
food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also  
that ordinary milk Powder—that is not prepared by  
our Improved Process—is no better than raw cow's milk.  
Raw cow's milk is no food for human babies. Nature intended it  
for the calf!



Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins  
It is already rich in the vitamins of natural milk, including straight  
laine and B-vitamins without unnecessary fat

**Cow & Gate Milk Food**

The Food is made freshly for each order and shipped immediately to Singapore  
Disinfectant in all directions. Invaluable.  
Sole Agents for Malaya, Sarawak, etc.  
SASOON & CO., 41, Robinson Road, SINGAPORE  
For Adults and Children try Docton's C. & G. Case Chocolate MFD

沙撈越馬來牛島之代理人  
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

牛及脫牛乳之勝利  
天然日光富有D維他命



甜後苦先

先苦後甜... 此藥之功效... 凡患此症者... 宜早服之... 則病自除... 此藥之功效... 凡患此症者... 宜早服之... 則病自除...

告警別特

凡患此症者... 宜早服之... 則病自除... 此藥之功效... 凡患此症者... 宜早服之... 則病自除...



生醫大士廉韋